

ENGLISH JAPANESE CHINESE
DICTIONARY OF MICROCOMPUTER

英・日・漢

微 電 腦 辭 典

李 曾 平 劉 白 仁 編 著

五洲出版社印行

ENGLISH JAPANESE CHINESE
DICTIONARY OF MICROCOMPUTER

英・日・漢

微 電 腦 辭 典

李 肖 平 劉 白 仁 編 著

五洲出版社印行

出版登記證局版台業字第〇九二九號
中華民國八十年二月出版

英·日·漢
微電·腦辭典

特價：新台幣五百八十元

編著者：李肖平 劉白仁
發行人：丁 廼 廼
發行所：五洲出版社

所有權
必究翻印

台北經銷處：文笙書局

國外經銷處：香港書城

地址：台北市重慶南路一段五十三號
地址：香港上環皇后大道中二六九號

地址：台北市重慶南路一段五十五號
郵政劃撥帳號：〇〇〇二五三八一七
電話：3319630・3711341・3512521

總序

溯自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國一清、日根本無招架之力，爲了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因爲中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認爲漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不諳洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國卻內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尚落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且遠較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計劃出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貿各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因爲科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

安徽懷寧 左秀靈 敬識

編輯的話

「電腦」是「電子計算機」(Computer)的俗稱，是一種可以接受資料的設備，它運用事先設計好的步驟到這些資料上，產生有用的情報，此類設備通常包括輸出和輸入設備、貯存、運算、邏輯和控制單位；其運作是內部儲存程式所控制。

「微電腦」(Microcomputer)者，乃電腦系統中央處理機是微處理機者稱「微電腦」，包括微處理機(CPU)、輸出入設備及主記憶體等。

第二次世界大戰後，電腦科技的進步日新月異。時至今日，電腦已由政府機關、工商企業，進入了廣泛的家戶，成為不可一日無此君的情況。

尤有進者，邇來國人對電腦的學習，已普遍進入小學，如同小學生練習算術的加減乘除的四則，尤其暑假期間，補習班林立，大有全民學習電腦的趨勢；而電腦一代、二代、三代……的進步，更是一日千里，日新又新。

為適應當前時代，學習電腦的需要，本社有鑒於此，早已策劃編訂一冊『微型電腦計算機辭典』，以應時代需要；本書之出版，即基於構想與理念而產生；本辭典乃根據、蒐集歐、美先進國家的電腦詞彙，並以日本一九八一年到一九八三年期間，先後出版的有關『微型電腦計算機辭典』為核心，編譯而成，歷時將近十年。

本辭典匯集了微型計算機總體設計、邏輯設計、各類應用軟體、系統軟體、操作系統、運用數據、微計算機網路、數據通信、計算機圖像處理等方面的詞彙約三千二百餘條。同時，為便於讀者查找，本書有中文詞條筆劃索引，書後編有英文索引、英漢名詞對照及常用微機縮寫詞共二千五百餘條。

茲將本書的『使用方法』說明如次：

一、本辭典是英日漢對照辭典，詞條以英文居首，其次排對應日文及漢語譯名，後附詞義解釋。

二、正文的查閱以英文為主，全部英文詞條按英文小排序法排序，即按英文字母順序先排完複合詞的第一詞，再按排第二詞。一般帶有連字符的複合詞，例如：machine-code instruction 則不考慮連字符，按 machine code instruction 順序查找。但單個英文字母與其它單詞或縮寫詞一起組成的詞彙，例如：y-punch，H-mos 等，則分別按 ypunch 及 Hmos 查找。複合詞中圓括號中的單詞未參加排序。

三、英文詞條有多個同義漢語詞名時，用逗號分開，同義詞名中把可以替換前面一個或多個字，括入後面的六角括號內；詞名中對可以省略的字，則括入圓括號中。

例 1. processor 處理器〔機〕；處理程序是處理機，處理；處理程序的簡化。

例 2. signal-to-noise ratio (S/N) 信(號) - 噪(音)比是信號 - 噪音比，信噪比的簡化。

11/20/88

四一個英文詞條對應的非同義漢語詞名，釋文中按 1. 2. 3.……的順序分別解釋。但對一個單義詞條，不同的場合有不同的定義或解釋時，釋文則按(1)、(2)、(3)……的順序解釋。

五兩個或多個英文詞條含義相同或部份相同時，一般對主要或較常用的加以解釋，其餘的不再另加解釋，採取見“×××”或“見××× 1”的形式給出該英文詞條的同義詞。

六正文中英詞條後面圓括號內的大寫英文字母是該詞條的英文縮寫。同時，為讀者查找方便，書末附錄 1 中另外匯集了更多的本專業常用英文縮寫詞，並給出了各縮寫詞所對應的英文全名及漢語詞名。

七本辭典附錄 2 為日本語彙索引，藉此索引，可以正文中查找相應的英漢詞名及其釋文。

本辭典適合於大專院校，有關科系師生，專業製造廠商者與維修專業人員查考之用；由於本社編輯人員對此專業知識所知有限，內中錯誤之處，敬祈讀者不吝教正是幸！

本社編輯室謹誌

A

absolute address

ぜったい
絶 対アドレス

絶對地址

指明電腦內存單元或寄存器實際
所在位置的地址稱為絶對地址。絶
對地址也叫機器地址。

absolute addressing

ぜったい してい
絶 対アドレス指定

絶對尋址

電腦的一種尋址方式，其指令中
的地址部份就是操作數的實際地址
。

absolute language

きかいご
機械語

絶對語言

acceleration time

かそくじかん
加速時間

加速時間

從電腦發出讀寫命令到將此信息
作用到存儲媒介上所經過的整個傳
輸時間。

acceptance test

うけい けんさ
受入れ検査

驗收測試

按照買方要求和產品說明書來驗
收買進設備的性能符合程度的一種

測試。

access

アクセス(する), 呼出し, 呼び出す
存取, 訪問(存儲器)

電腦從某存儲器或寄存器中取出
數據或存入數據的過程。

access cycle

アクセス・サイクル

存取週期

對存儲器進行一次完整的存取操
作所需要的全部時間，也就是對存
儲器進行連續存取操作所允許的最
短時間間隔。它包括讀出時間和把
讀出信息重新寫入原來的存儲單元
(在破壞讀出情況下)所需的時間
。它是反映存儲器性能的一個重要
參數。

access time

じかん よびだ じかん
アクセス時間, 呼出し時間

存取時間, 存數時間, 訪問時間

accounting machine

かいけいき
會計機

會計電腦

accumulator

るいさんき
累算器, アキュムレータ
累加器

一種以運算處理為中心的寄存器
。一般累加器可以存貯一個數據，

並接收另一個數據，將兩者運算處理後，再將其結果回送到累加器中保存。累加器具有移位、求補、清除、輸出信號等功能。微型電腦具有4~16個寄存器，一般將其中的一個作為累加器。

accumulator addressing

かいさんき してい
累加器アドレス指定

累加器尋址

電腦的一種尋址方式。它表示操作數已在累加器中，有關操作可以直接對累加器進行。

ACIA

asynchronous communications
interface adapter。

異步通訊接口適配器

一種與微處理機配套的、可編程序的輸入輸出接口。在微型電腦中，一般可並行處理8位信息或16位信息。但在電傳打字機中，信號只能串行地進行處理。為此，使用電傳打字機的系統必須使用ACIA以將並行信號變換成串行信號。因為ACIA的定時方式是異步的，所以當傳送一個文字時要附加三個二進制位，其開始的一位是表示信號開始的起始位，最後的兩位則表示信號終了の停止位。這樣，一個字符為8位的信息的傳遞就需要使用11位。

專指莫托洛拉公司的產品
UART。

A/D converter(ADC)

へんかんき
A/D 變換器

模 / 數轉換器

見 analogue digital converter

adapter

アダプタ

適配器

使微型電腦系統內各種不同部份之間能相互配合，共同工作的一種器件。

add

かさん
加算する

加法，加

(1)求和數的算術操作。

(2)執行求和運算的命令。

add/subtract time

かさん げんざんじかん
加算/減算時間

加 / 減時間

某電路、系統或電腦進行加、減法運算所需要的時間。它不包括從存儲器取數的時間，也不包括將答案送入存儲器的時間。加法時間包括從取數到執行一條定點加法指令所需經過的總時間，使用的可以是任意一種機器指令（比如重疊訪存、先行和並行操作等）或任意一種尋址方式。加法操作是寄存器和存儲器之間的全字長運算。

addend

かすう
加數

加數

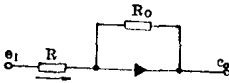
在求和運算中，和被加數相加的寄存器中所存儲的內容。

adder

かさんき
加算器

加法器

(1)處理機中進行二進制加法的單元。無低位進位的稱為半加器，有進位的稱為全加器。



(2)進行模擬量相加的電路，基本電路如上圖所示。這種情況下的輸出電壓可用 $e_0 = -(R_0/R)e_i$ 表示。

(3)同全加法器，半加法器。

addition

かさん
加算

加法

對兩個或多個數求和的運算。微型電腦的加法運算總是一次對加數和被加數兩個數進行的。通常被加數在累加器中，而加數則存放在可尋址的寄存器中。典型的微處理器，如 Intel 公司的 8080，有幾個數據寄存器，其中一個作為累加器，可在裏面進行各種算術邏輯運算。其他寄存器可用來暫存結果。若操作數在寄存器 D 中，則指令

ADD D; (A = A + D)

表示將寄存器 D 的內容和累加器相加，結果存在累加器中。

MOTOROLA 公司的 6800 微

處理器中有兩個累加器可進行各種算術邏輯運算。其操作數一般存在存儲器中。若要將某存儲單元的內容與累加器內容相加，可以使用 6800 擴展尋址指令：

ADD B \$ 0212

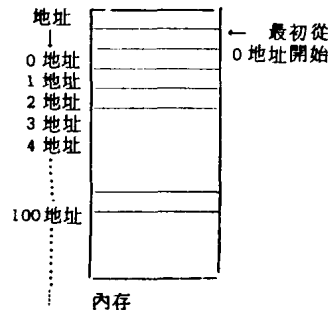
即將存儲單元 0212 中的內容和累加器 B 相加，結果存在累加器 B 中，其中 \$ 為彙編語言符號，表示 0212 為 16 進制數字。

address

ばんち
アドレス，番地

地址

標識存貯信息的各場所的編號和名字，通常在存貯器中用來指定某個單位信息（字節、字）所佔的特定位置。該位置常用指示編號的數字來表示，這種數字可以不加任何操作就能直接作為地址；或者以某個數據為基點來表示地址。前者稱作絕對地址，後者稱作相對地址。有時也用符號來表示地址以代替數據地址，這種地址稱為符號地址。



address code

アドレス・コード

地址碼

(1)用電腦對所存在問題的解按順序使之程序化。

(2)單地址碼。與電腦指令有關的一種代碼。完整的指令將明快地說明一個操作，並示意一個存貯場所。

(3)零地址碼。地址部份不包含地址的命令，例如移位指令中的地址部份只表示移位的次數。

address field

アドレス・フィールド

地址段

指令中規定信息地址及其形成信息的字段。

address modification

へんこう
アドレス変更

地址修改

(1)指變更機器指令的地址部份的過程。

(2)在反覆執行含有命令和指令的程序時，電腦爲了向所在場所轉移數據和新的地址，就要改變命令和指令的地址部份。

affirmative acknowledgement (ACK)

こうていおうとう
肯定応答
肯定應答

ACK 是在數據塊傳輸過程中使用的一種應答符號。它表示接收器已收到前面送來的數據塊，並已做

好接收下一數據塊的準備。

ALGOL

アルゴル

algorithmic language

算法語言

用於事務處理程序的語言。開始創制這種語言時並不假想特定的電腦，而是以國際通用語言爲目的，所以它的文法簡潔，定義嚴密。其缺點是目標程序的執行速度慢。

algorithm

さんほう
アルゴリズム，算法
算法

爲了解題而規定的一系列過程。它是解題方法的精確描述，它已成爲編制程序的基礎。要使微型電腦能進行操作，就必須完整的描述出算法的程序。

alphabet

アルファベット
字母表

按順序排列的用字符、廿六個字母和“0”“1”表示的一串符號。

alphabet code

アルファベット・コード
字母代碼

表示電腦指令的一串字母符號，電腦可以將它翻譯爲實際執行的指令。

alphabetic-numeric

えいすうじ
英數字(の)

字母數字的

alphanumeric

えいすうじ

英數字(の)

字母數字的

(1)指電腦所用的各種符號，包括 A ~ Z 和 0 ~ 9。

(2)指發光元件中顯示一個數字的整流子片組。

(3)不限於字母和數字，有時還可以包括 % \$ & 等特殊符號。

alphanumeric instruction

えいすうじめいれい

英數字命令

字母數字的指令

同時包含了字母和數字在內的指令。

American Standard Code for Information Interchange (ASCII)

じょうほうこうかんようへいどくひょうじゅんぎょう
情報交換用米國標準符号

美國信息交換標準碼

一種由 8 位代碼所組成的標準符號。它包括信息交換和傳輸所用的大小英文字母、特殊符號、控制信息等，並規定了 A ~ Z，0 ~ 1，+，-，*，/，\$ 等符號。字符的內容是由 7 位代碼化的文字組，附加 1 位奇偶校驗位而組成的 8 位代碼。例如 JISC - 6220 是以 ISO - R646 為標準而形成的。它是以 ASCII 為基礎編排的 8 位代碼。此外，有的還採用由以往的 6 位代碼加以擴充的文字組，稱為 EBCDIC 碼。

analog computer

けいさんき

アナログ計算機

模擬電腦

analog switch

アナログ・スイッチ

模擬開關

在控制信號作用下，可以接通或斷開模擬電流的電路叫模擬開關。模擬開關按接入電路的形式可以分為串聯開關、並聯開關和串 - 並聯開關三種。按構成的元件可以分為繼電器開關、二極管開關、雙極晶體管開關、MOS 開關等。模擬開關的作用如下：模擬電路的通用程序；特殊計算過程中分時控制；模數轉換器；模擬信號採樣；積分器狀態控制；自動排題系統，等等。

analog-to-digital conversion (A/D conversion)

へんかん

アナログ・ディジタル変換

模擬 / 數字轉換，模 / 數轉換

將模擬信號（一般指電壓）轉換為相應的數字信號的過程，稱為模 / 數轉換。在用數字電腦對模擬信號進行處理時，需要將模擬信號轉換為數字信號。模 / 數轉換主要用於數字控制、遙控遙測、數字儀錶、計算元件、模擬數字混合計算機系統等。

analog-to-digital converter (A/D converter)

へんかんき

アナログ・ディジタル変換器

模/數轉換器

analyzer

かいけさき
解析器

分析器，分析程序

(1)分析器。指監視組件、控制臺或監控系統。它能展示監視的數據，給所有設備下命令。分析器中有數字邏輯分析器、數字狀態分析器、數字定時分析器等。

(2)分析程序。調試用的程序或例程序，如追蹤某個程序的轉移指令的流程、解析程序的流程等。

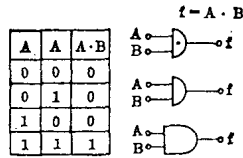
(3)指為解決各種問題而專門設計，特殊使用的中央處理裝置。如微分解析機是用於解微分方程的機器，而網路分析機則是用於解決迴路問題的機器。

AND

ろんりせき
論理積

“與”，邏輯“與”

當A和B為兩個邏輯變量時， $A \cdot B$ 即稱邏輯與，其邏輯關係如附表所示。 $A \cdot B$ 也可寫成AB， $A \wedge B$ ， $A \cap B$ ， $A \& B$ 等。實現此種邏輯關係的電路叫邏輯與電路。它具有二個以上的輸入端和一個輸出端。當所有的輸入端為“1”時，輸出才為“1”。該電路可用附圖所示的符號來表示。

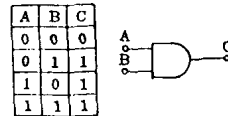


AND circuit

ろんりせきかい
論理積回路，AND回路

“與”電路

僅當輸入端A、B的輸入均為“1”時，輸出端C的輸出才成為“1”的邏輯電路，用邏輯表達式表示則為 $C = A \cdot B$ 。



上圖為其真值表和電路圖符號。有時輸入不限於A端、B兩個，也可以更多些，但僅當輸入都為“1”時，輸出才為“1”。

AND gate

ろんりせき
論理積ゲート，ANDゲート

“與”門電路

和“與”電路基本上是同義詞。

APL (A Programming Language)

程序設計語言

美國IBM公司的艾弗森(Iverson)創制的高級語言，用於算法的最初的程序設計。它包含有許多構造和處理數組的運算符，用這種語言所寫的源程序比較簡潔、緊

湊。

application package

アプリケーション・パッケージ

應用程序包

爲了完成某一方面的應用項目而設計的一套互相聯繫的例行程序和子程序。它使微型電腦可以更好更快地發揮功效。

application program

おうよう

應用プログラム

應用程序

爲處理具體的專門工作而編制的程序，通常這類程序由電腦用戶設計。

application study

アプリケーション・スタディ

應用研究

針對特定的應用場合，選擇合適的機器和系統的詳細過程。它包括對研究的詳細說明、規定機器的相應功能和操作以及機器和外設的選擇標準等。

APT

アプト

automatically programmed tool

自動數控程序，編制系統

爲能自動地按設計圖給數控機床編制指令帶而開發的一種語言。

arithmetic and logic unit (ALU)

えんざんそうち

演算裝置

算術邏輯單元

電腦中執行算術邏輯運算的部件，它是數據處理的主要執行元件，可以進行算術邏輯運算和移位、比較等多種操作。通常又稱爲運算器。

arithmetic mean

さんじ・つへいさん

算術平均

算術中項，算術平均數

將被處理的各項的算術和除以項數所得到的平均值，稱爲算術平均數，或算術中項。

arithmetic operation

さんじ・つえんざん

算術演算

算術運算

指四則運算等操作。在 FORTRAN 語言和算法語言等程序設計語言中，它包括加、減、乘、除和冪運算，有時基數和記數法有所不同。於是就應將它們換算成共同的基數和計數法，然後進行計算。

arithmetic organ

えんざんそうち

演算裝置

運算器

同 arithmetic and logic unit (ALU)。

arithmetic section

えんざんそうち

演算裝置

運算器

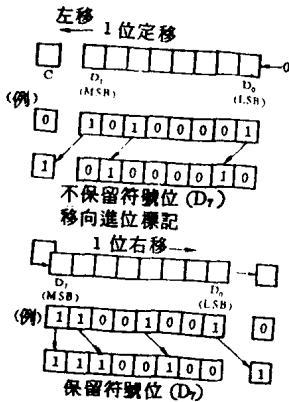
同 arithmetic and logic unit (ALU)。

arithmetic shift

さんじゅう いどう
算術けた移動

算術移位

移位指令中的算術移位指令和其他移位指令或循環指令的不同點在於符號位的處理方式。算術移位指令在右移或左移中，符號位不能移動，下圖表示在MC 6800 L中所使用的算術移位指令。



arithmetic unit

えんざんそうち
演算装置

運算器，運算裝置

同 arithmetic and logic unit (ALU)。

array

はいれつ
アレイ，配列

陣列，數組

數據結構的一種形式，是同類數據的集合。“表”是簡單數組的最好例子，“表”是一維（直線）數組，由於附加地址（或索引），所以要按順序整理。二維（平面）

數組一般稱為矩陣，由於行和列是按地址劃分的，所以要進行數據整理。同樣，N維數組需要N個地址。表 (Table)

		行例 (Matrix)		
		1	2	3
1	數據 1	D ₁₁	D ₁₂	D ₁₃
2	數據 2	D ₂₁	D ₂₂	D ₂₃
3	數據 3	D ₃₁	D ₃₂	D ₃₃
4	...	---	---	---
5	...	---	---	---

array computer

アレイ・コンピュータ

陣列式電腦

將多個處理機排成陣列形式，並經由並行操作來實現高速度運算，這種電腦稱為陣列式電腦。

陣列式電腦具有若干個排成陣列的處理機及相應的運控、存儲和輸入輸出設備。在進行陣列運算時，由幾個獨立的處理機同時解決不同的問題，或解決同一問題的不同部份，每個處理機在同一時間執行同一條指令，並可和其周圍的處理機交換數據，因而可達到很高的運算速度。

artificial intelligence

じんこうちのう
人工知能

人工智能

電腦科學的一個分支，主要研究以機器來模擬人類的某些智力活動，例如圖像識別、學習過程、探索過程、推理過程和環境適應發現過

程等。

ASCII code

ASCII コード

ASCII 碼

American Standard Code for Information Interchange 的縮寫。是一種八位代碼，其中七位表示數據，一位為奇偶校驗位。在數據處理系統、通訊系統和有關設備的信息交換中廣泛使用。

ASCII keyboard

ASCII キーボード

ASCII 鍵盤

一種打印機終端的鍵盤，上面有可以產生 127 種 ASCII 碼字符的字符鍵和功能鍵，這些鍵按照一定的格式排列。

assemble

アセンブル(する)

彙編

將用彙編語言書寫的符號程序翻譯成機器指令序列的目標程序的過程，稱為彙編。它包括將指令助記符變為指令代碼，將相對地址或符號地址變為絕對地址等內容。

assembler

アセンブラ

彙編程序

(1)電腦的一種翻譯程序。其功能是把用彙編語言（用符號表示的低級程序語言）寫的程序翻譯成機器語言程序。它與編譯程序的區別在

於彙編語言指令和翻譯成的機器語言指令有著大致一對一的對應關係。

(2)電腦的一種翻譯程序。它能把用符號編碼的程序翻譯成機器語言程序。

assembly language

アセンブリ言語

彙編語言

一種用符號表示的電腦語言，通常指為特定電腦專門設計的、與機器語言很接近的低級程序語言。它是以助記符的字母符號組來代替機器語言中的數字指令而構成的語言。用這種語言寫的程序，需經彙編程序翻譯成機器語言程序。

assembly list

アセンブリ・リスト

彙編列表

指把由彙編語言寫的源程序用彙編程序翻譯成機器語言，並將其結果用行式打印機打印出來的過程。在這種情況下，一般還能同時打印出錯誤信息。由於能直接表示符號語言（彙編語言）和機器語言，所以這一方法在調機時十分有用。

assembly program

アセンブリ・プログラム

彙編程序

assembly routine

アセンブリ・ルーチン

彙編程序

assignment

わりあ
割当て

賦値

指在算法語言和FORTRAN語言中，將某一數值賦給變量的過程。

associative memory

れんそうきおくそうち
連想記憶裝置
相連存貯器

該存貯器的各存貯單元都具有這樣的判別功能，即能將所存放的數據和外部給予的數據進行比較，判別是否相等。這種存貯器是適用於信息檢索的存貯裝置。實際上它大多被當作RAM使用。

astable multivibrator

ひあんてい
非安定マルチバイブレータ
多諧振盪器

由一個或兩個觸發器組成的一種振盪器，它經由自觸發不停地翻轉產生方波輸出。又稱為無穩態觸發器。

asynchronous

ひどうき
非同期
異步的

(1)指一個操作執行結束後再開始下一個操作。可以將程序控制流程分成二個以上，以進行同時並行處理，也可以以共同的源和隊列的同步來處理問題。

(2)指一組中任一有效瞬間都是單位間隔的整數倍，而二組間則不需要是整數倍的一種同步形式。

asynchronous communication interface adapter (ACIA)

ひどうきつうしんよう
非同期通信用インタフェース・アダプタ

異步通訊接口適配器

一種能處理數據格式，並能在用總線構成的系統中進行持續異步通訊信息接口控制的器件。爲了使用8位雙向數據總線，有些系統的總線接口已包含有“選擇”、“使能”、“讀出/寫入”、“中斷”、“總線接口邏輯”等功能。

asynchronous computer

ひどうきしきけいさんき
非同期式計算機

異步電腦

設有時鐘脈衝的電腦系統。各部份的操作不用同步脈衝協調，而是當前一個操作結束並確認下一個操作的有關部件已準備好時，才發出信號開始各部份的操作。這種電腦系統稱為異步電腦。它的優點是：理論上能保證高速，不需要注意時鐘脈衝是否出現紊亂等。其缺點是設計困難，元件數量大。

augend

ひかほう
被加數
被加數

與加數相加產生和數的數。

automatic calling unit (ACU)

じどう よびだ そうち
自動呼出し裝置
自動呼叫裝置

載波通信網中的撥號裝置，系統

內的機器可以透過它進行自動呼叫。

automatic code

オートマチック・コード

自動代碼

使電腦能將符號語言翻譯成機器語言的代碼。

automatic dictionary

じどうじしょ

自動辭書

自動字典

一種翻譯裝置，它能進行從一種語言到另一種語言的逐字翻譯。自動字典用在自動檢索系統中，在進行編碼時，它用代碼來代替字或短語。

automatic exchange

じどうこうかん

自動交換

自動交換；自動交換機

- 1 不需人工干預的信息交換。
- 2 使呼叫用戶可以透過電話啟動裝置直接接通對方電話的交換裝置。它不需要人工干預。

automatic feed punch

オートマチック・フィード・パンチ

自動送卡穿孔機

帶有送卡箱、導軌和接卡箱的卡片穿孔機，機器上的卡片是自動傳送的。

automatic programming

じどう

自動プログラミング

自動程序設計

指用 FORTRAN (公式翻譯程

序) 語言、COBOL (面向商業的通用語言) 語言和算法語言等面向問題的語言編寫程序，以及把由這些語言描述的源程序用電腦翻譯成機器語言的過程。

automatic routine

じどう

自動ルーチン

自動例程序

不需要人工操作的一套程序。它僅在程序執行中滿足某種條件時才能開始執行，或是人為強制執行。例如當一盤磁帶已用完時，自動選擇另一臺磁帶機。

automatic stop

じどう

自動ストップ

自動停機

在電腦內的校驗裝置檢出錯誤後，處理過程的自動暫停。

automation

オートメーション

自動化；自動學

- 1 機器或某工藝過程在無人干預下按預定程序自動運行。
- 2 研究有關自動化的技術和應用的學科。

automator

オートマトン

自動機

用來模擬高級生物屬性而設計的一種類似機器人的自動裝置。

automonitor

オートモニタ

自動監督程序